

**СИЛАБУС**  
**з дисципліни Н ЗП 5 «Іноземна мова»**  
**за спеціальністю 123 Комп'ютерна інженерія**

**1. Назва дисципліни Н ЗП 5 «Іноземна мова»**

**2. Рівень вищої освіти «Бакалавр», освітня програма «Комп'ютерна інженерія», період навчання: 1-й рік (1-й семестр)**

**3. Обсяг курсу – 90 годин з них 30 годин аудиторних занять (30 годин практичних занять) та 60 годин самостійної роботи.**

**4. Викладач:**

Полякова Тетяна Леонідівна, канд. філолог.наук, доцент кафедри мовної підготовки, [movna.khntusg@ukr.net](mailto:movna.khntusg@ukr.net)

<i>ORCID ID</i>	<a href="https://orcid.org/0000-0002-3353-2228">https://orcid.org/0000-0002-3353-2228</a>
<i>Research ID:</i>	<a href="http://www.researcherid.com/rid/l-3273-2018">http://www.researcherid.com/rid/l-3273-2018</a>
<i>ResearchGate</i>	<a href="https://www.researchgate.net/profile/Tetiana_Poliakova2">https://www.researchgate.net/profile/Tetiana_Poliakova2</a>
<i>Google Academy</i>	<a href="https://scholar.google.com.ua/citations?user=neBM9JoAAAAJ&amp;hl=ru">https://scholar.google.com.ua/citations?user=neBM9JoAAAAJ&amp;hl=ru</a>

Тимошук Олена Олексіївна, кандидат педагогічних наук, старший викладач кафедри мовної підготовки, [movna.khntusg@ukr.net](mailto:movna.khntusg@ukr.net)

<i>ORCID ID</i>	<a href="https://orcid.org/0000-0002-7617-2189">https://orcid.org/0000-0002-7617-2189</a>
<i>Research ID:</i>	<a href="https://publons.com/researcher/3233867/olena-tymoshchuk/">https://publons.com/researcher/3233867/olena-tymoshchuk/</a>
<i>ResearchGate</i>	<a href="https://www.researchgate.net/profile/Olena_Tymoshchuk">https://www.researchgate.net/profile/Olena_Tymoshchuk</a>
<i>Google Academy</i>	<a href="https://scholar.google.ru/citations?hl=ru&amp;user=xvVu9tsAAAAJ">https://scholar.google.ru/citations?hl=ru&amp;user=xvVu9tsAAAAJ</a>

**5. Опис курсу**

**Пререквізити** (базові знання необхідні для успішного опанування компетентностями): базові знання з іноземної мови та фахових предметів.

**Мета дисципліни** – навчання іноземної мови як засобу формування іншомовної професійної компетентності майбутнього інженера агропромислового комплексу.

**Завдання дисципліни:**

**Практичне:** формувати у студентів загальні та професійно орієнтовані комунікативні мовленнєві компетенції (лінгвістичну, соціолінгвістичну і прагматичну) для забезпечення їхнього ефективного спілкування.

**Освітнє:** формувати у студентів методичну компетенцію; розвивати вміння вчитися; сприяти розвитку здібностей студентів до самооцінювання

та здатності до самостійного навчання; навчати встановлювати міжпредметні зв'язки з дисциплінами, які вивчаються у ВНЗ.

**Пізнавальне:** залучати студентів до таких академічних видів діяльності, які активізують і сприяють подальшому розвитку їхніх пізнавальних здібностей.

**Розвиваюче:** допомагати студентам у формуванні загальних компетенцій з метою розвитку їхньої особистої мотивації (цінностей, ідеалів); зміцнювати впевненість студентів як користувачів мови, а також їхнє позитивне ставлення до вивчення мови.

**Соціокультурне:** формувати у студентів уміння і готовність досягати порозуміння з представниками інших соціумів, усвідомлювати важливі й різнопланові міжнародні соціокультурні проблеми та діяти належним чином у культурному розмаїтті професійних та академічних ситуацій.

У результаті вивчення дисципліни студент повинен

– **знати:** граматичні структури, орфографічні, орфоепічні, акцентологічні норми та правила синтаксису, що є необхідними для гнучкого вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування широкого кола текстів у професійній (академічній та виробничій) сфері; лексику побутової, загальноосвітньої та професійної сфер (зокрема термінологію); мовні форми, властиві для офіційних та розмовних реєстрів; комунікативні вимоги до мовної поведінки у іншомовному професійному (науковому та виробничому) середовищі; основні закони та стратегії іншомовної фахової комунікації; правила та проблеми перекладу і редагування іншомовних текстів професійного спрямування; типи словників та їх роль у підвищенні іншомовної професійної комунікативної культури;

– **уміти:** обговорювати навчальні та пов'язані з напрямом підготовки питання, для того щоб досягти порозуміння зі співрозмовником; готувати публічні виступи з низки великої кількості галузевих питань, застосовуючи відповідні засоби вербальної комунікації та адекватні форми ведення дискусій і дебатів; знаходити нову текстову, графічну, аудіо- та відеоінформацію, що міститься в іншомовних галузевих матеріалах (як у друкованому, так і в електронному вигляді), користуючись відповідними пошуковими методами і термінологією; аналізувати іншомовні джерела інформації для отримання даних, що є необхідними для виконання професійних завдань та прийняття професійних рішень; писати професійні тексти і документи іноземною мовою з низки галузевих питань; перекладати іншомовні професійні тексти рідною мовою, користуючись двомовними термінологічними словниками, електронними словниками та програмним забезпеченням перекладацького спрямування; вести усне монологічне та діалогічне спілкування у межах побутової, суспільно-політичної, загальноекономічної та фахової тематики.

Курс іноземної мови для ОКР «бакалавр» повинен охоплювати етап навчання від початкового рівня B1+, що відповідає рівню володіння мовою (РВМ) випускників середніх навчальних закладів (згідно з Державним стандартом базової та повної середньої освіти від 2004 року), до цільового

рівня B2, рівня незалежного користувача іноземної мови, який є достатнім для компетентного функціонування у професійному середовищі агропромислового виробництва.

**Політика курсу.** Студент зобов'язаний щодня відвідувати заняття всіх видів відповідно до встановленого розкладу, не запізнюватися, мати відповідний зовнішній вигляд. У разі відсутності через хворобу надати відповідну довідку. Пропущені заняття відпрацьовувати в визначений викладачем час.

Студент повинен старанно виконувати завдання, брати активну участь в навчальному процесі.

## 6. Структура навчальної дисципліни

Структура навчальної дисципліни	
Теми практичних занять	
Іноземна мова у професійній підготовці сучасного фахівця	1. Іноземні мови та професійна кар'єра інженера. Культура іншомовного професійного спілкування 2. Світ студентства. Наш університет 3. Україна у світі
Сучасне сільське господарство як галузь економіки	4. Сільське господарство. Галузі сільського господарства 5. Сільське господарство України 6. Сільське господарство країн, мова яких вивчається

## 7. Система оцінювання: національна та ECTS і критерії оцінювання до визначення рівня знань і навичок.

Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Підсумковим контролем є залік.

Під час вибору критеріїв оцінки засвоєння студентом програми дисципліни враховано виконання програми і засвоєння матеріалу в частині практичних занять, а також виконання передбаченої програмою самостійної роботи.

Усі види контролю (усне опитування, письмове опитування, модульне опитування, тестове опитування) тісно пов'язані та організовуються так, щоб

стимулювати ефективну самостійну роботу студентів і забезпечити об'єктивне оцінювання рівня їх знань.

Після закінчення вивчення курсу (частини курсу) підсумковий контроль з дисципліни проводиться у формі заліку і студент може набрати протягом семестру в точках контролю від 60 до 100 балів включно.

Для контролю комунікативної компетенції студентів відповідно до Загальноєвропейських Рекомендацій з мовної освіти прийняті наступні критерії:

1) змістовність: відповідність темі, розкриття теми, обґрунтованість відображення комунікативних намірів та форм їх реалізації;

2) когерентність: логічність викладу, чіткість структури, зв'язність висловлювань, реалізація комунікативного наміру;

3) лексична адекватність: використання лексики відповідно до комунікативного наміру та визначення рівня володіння англійською мовою;

4) граматична коректність: дотримання правил орфографії та пунктуації, правильність вживання різноманітних граматичних структур;

5) відповідність фонетичним нормам: правильність вимови, інтонації, темпу мовлення.

Підсумкова оцінка з навчальної дисципліни визначається відповідно до Положення «Про порядок оцінювання результатів навчання студентів за накопичувальною бально-рейтинговою системою»

### Система оцінювання

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	<b>A</b>	відмінно	зараховано
82-89	<b>B</b>	добре	
74-81	<b>C</b>		
64-73	<b>D</b>	задовільно	
60-63	<b>E</b>		
35-59	<b>FX</b>	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	<b>F</b>	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

### Критерії оцінювання:

1) «Відмінно» (90-100 балів) – студент виявляє всебічні системні і глибокі знання програмного матеріалу, вільно оперує матеріалом, чітко володіє понятійним апаратом, уміє аналізувати і робити висновки;

2) «Дуже добре» (82-89 бали) – студент виявляє широкий професійний кругозір, уміння логічно мислити, виявляє достатньо системне і глибоке знання програмного матеріалу, чітко володіє понятійним апаратом, проте у відповідях допускаються окремі неточності, які не змінюють суті питання.

3) «Добре» (74-81 бали) – студент виявляє достатньо глибоке знання програмного матеріалу, володіє понятійним апаратом, вміє аргументувати свої відповіді, проте у відповідях допускаються неточності, які впливають на чіткість.

4) «Задовільно» (64-73 бали) – студент виявляє не достатньо глибоке знання програмного матеріалу, в основному володіє основним понятійним апаратом, але допускає принципові помилки;

5) «Достатньо» (60-63 бали) – студент виявляє слабкі знання, у відповідях не точно формулює причинно-наслідкові зв'язки між явищами і процесами, оперування фактами відбувається на рівні запам'ятовування, допускаються значні помилки.

6) «Незадовільно» (35-59 бали) – студент виявляє значні прогалини в знаннях основного програмного матеріалу, у володінні окремими поняттями, не знає більшої частини фактичного матеріалу, не вміє встановлювати причинно-наслідкові зв'язки між явищами і процесами, завчивши матеріал без його усвідомлення.

## **8. Інформаційні ресурси**

1. Бібліотеки.
2. Джерела Інтернет.
3. Освітні програми телебачення.
4. Moodle.
5. Інструментарій пошуку знань.

## **Рекомендована література**

### **Базова**

1. Гулієва Д.О. Методичні вказівки для аудиторної та самостійної роботи з формування навичок монологічного мовлення з курсу англійської мови за професійним спрямуванням для студентів денної та заочної форми навчання. – Х.: ХНТУСГ ім. П. Василенка, 2019. – 41 с.

2. Анастасьєва О.А. Тексти для аудиторної та самостійної роботи з курсу німецької мови для студентів інженерних фахів денної, заочної та дистанційної форм навчання. – Х.: ХНТУСГ, 2013. – 24с.

3. Анастасьєва О.А., Мокроменко О.В. English for Specific Purposes: Professional Topics. Методичні вказівки для аудиторної та самостійної роботи з формування навичок монологічного мовлення з курсу англійської мови за професійним спрямуванням для студентів денної та заочної форми навчання. – Х.: ХНТУСГ, 2010. – 24 с.

4. Анастасьєва О.А., Мокроменко О.В. English for Specific Purposes: Topics. Методичні вказівки для аудиторної та самостійної роботи з формування навичок монологічного мовлення з курсу англійської мови за професійним спрямуванням для студентів денної та заочної форми навчання. – Х.: ХНТУСГ ім. П. Василенка, 2012. – 28 с.

5. Бородіна Г.І., Спевак А.М. Англійська мова. Навчальний посібник для фаху «Технологія зберігання та переробки зерна». – Х.: КП «Міська друкарня», 2012. – 114 с.

6. Ємельянова Є.С. Français à objectifs spécifiques: rédaction du rapport du stage professionnel à l'entreprise agricole en France. Методичні вказівки з оформлення звіту про проходження професійного стажування на підприємствах аграрного профілю Франції для студентів інженерних спец. ВНЗ. – Х.: ХНТУСГ, 2010. – 52 с.

7. Ємельянова Є.С. Français. Grandes cultures. Stockage et traitement des graines. Методичні вказівки та практичні завдання до самостійної роботи з автентичними матеріалами для студентів та магістрів спец. 8.090221 „Обладнання харчових та переробних підприємств” та 6.090200 „Технологія зберігання і переробки зерна”. – Х.: ХНТУСГ, 2010. – 39 с.

8. Ємельянова Є.С. Науково-лінгвістичні основи вивчення сучасної термінології аграрної сфери: навчальний посібник для студентів та аспірантів. – Х.: ХНТУСГ, 2012. – 40 с.

9. Ємельянова Є.С. Французька мова: професійна комунікація: навчальний посібник для студентів та аспірантів вищих навчальних закладів немовного профілю. – Х.: ХНТУСГ, 2013. – 30с.

10. Ємельянова Є.С., Жук Л.Я. Іншомовна професійна компетентність у вищому технічному навчальному закладі: монографія / [Секрет І.В., Жук Л.Я., Ємельянова Є.С. та ін.] / Під заг. ред. І.В. Секрет. – Дніпродзержинськ: ДДТУ, 2011. – 320 с.

11. Ємельянова Є.С., Жук Л.Я. Writing summaries: навчально-методичний посібник для студентів, магістрів та аспірантів денної, заочної та дистанційної форм навчання вищих навчальних закладів. – Х.: ХНТУСГ, 2011. – 48 с.

12. Ємельянова Є.С., Жук Л.Я. Англійська мова: методичні рекомендації та практичні завдання для активації навичок монологічного мовлення студентів інженерних фахів аграрного профілю. – Х.: ХНТУСГ, 2012. – 24 с.

13. Ємельянова Є.С., Мокроменко О.В. English for Specific Purposes: Topics. методичні вказівки для аудиторної та самостійної роботи з формування навичок монологічного мовлення з курсу іноземної мови за професійним спрямуванням для студентів денної та заочної форми навчання. – Х.: ХНТУСГ, 2013. – 24с.

14. Ємельянова Є.С., Спевак А.М., Муха Н.В. Тестові завдання для самоконтролю знань з дисципліни «Іноземна мова» (англійська, французька) для студентів денної, заочної та дистанційної форм навчання ННІ переробних та харчових виробництв. – Х.:ХНТУСГ, 2010. – 62 с.

15. Жук Л.Я. Довідковий і практичний курс граматики англійської мови для студентів, магістрів та аспірантів: навч. посібник. – Х.: ХНТУСГ ім. Петра Василенка, 2011. – 84 с.

16. Жук Л.Я., Ємельянова Є.С. It's interesting to know: People. Countries. Методичні рекомендації та практичні завдання до виконання самостійної роботи для студентів вищих навчальних закладів аграрного профілю денної та заочної форм навчання. – Х.: ХНТУСГ, 2010. – 40 с.

17. Скиданова Н.В. Робочий зошит з граматики французької мови. Методичні вказівки та завдання для студентів 1-го курсу. – Х.: ХНТУСГ, 2013. – 24с.

18. Спевак А.М. English Grammar Exercises (Part I): Методичні рекомендації та практичні завдання до аудиторної та самостійної роботи з активізації граматичних навичок для студентів I курсу немовних вищих навчальних закладів III-IV рівня акредитації. – Х.: ХНТУСГ, 2011. – 30 с.

19. Спевак А.М. ELEMENTARY GRAMMAR. Методичні рекомендації та практичні завдання до аудиторної та самостійної роботи з активізації граматичних навичок для студентів I курсу немовних вищих навчальних закладів III-IV рівня акредитації. – Х.: ХНТУСГ ім. Петра Василенка, 2014. – 44с.

#### **Додаткова**

1. Загальноєвропейські рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання / Наук. ред. укр. видання д-р пед. наук, проф. С.Ю.Ніколаєва. – К.: Ленвіт, 2003. – 273 с.

2. Іноземна мова (за професійним спрямуванням): програма нормат. Навч. Дисципліни підготовки фахівців ОКР „бакалавр,, напряму „Процеси, машини та обладнання агропромислового виробництва,, у вищ. Навч. Закл. II-I рівнів акредитації Мін-ва аграрю політики та продовольства України / Є.С. Ємельянова, С.М. Амеліна, Л.І. Довгань та ін. / – К.: Агроосвіта, 2013. – 22с.

3. Technical English. Levels 1 – 4/ D. Bonamy, C.Jacques. – Longman, 2011. – 137 p.

4. Empower. A. Doff, C. Thaine, H. Puchta, J. Stranks, P. Lewis-Jones, Cambridge University Press, Levels A1-B2.